



UNITED STATES ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY
REGION IX
75 Hawthorne Street
San Francisco, CA 94105

agosto 2014

Vecinos de las escuelas San Miguel
Sunnyvale, CA

Estimados padres y miembros de la comunidad:

Adjunto a esta carta es una hoja de información sobre una investigación ambiental conducida por la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA, por sus siglas en inglés) en escuelas y residencias en esta parte de Sunnyvale.

Este otoño e invierno, la EPA tiene planes de conducir muestreo del aire del interior en los edificios de las escuelas y residencias en la vecindad Duane/San Miguel Avenue para investigar la posibilidad de intrusión de vapores (un proceso donde vapores de la contaminación del agua subterránea podrían emigrar hacia el aire del interior de edificios cerca).

La mayoría de los datos recolectados por la EPA de las residencias en Sunnyvale en el último año muestran que no hay evidencia de la intrusión de vapores, y que muestreos en algunos edificios de escuela (en edificios de la escuela Montessori, que están sobre las concentraciones más altas del agua subterránea) han demostrado que niveles de tricloroetano (TCE) – el químico principal de preocupación en esta investigación – es muy bajo, y protege la salud de niños.

Sin embargo, la EPA ha desarrollado un programa de muestreo comprensivo para la intrusión de vapores y planeamos conducir muestreo adicional este invierno y verano para asegurarnos que niveles de TCE en edificios protegen la salud. Además, planeamos tener una reunión pública este otoño y repartiremos hojas de información adicionales cuando tengamos los resultados de cada evento de muestreo.

Por favor, sepa que su agua potable no es afectado por esta contaminación. Agua potable en su vecindad viene de la presa Hetch Hetchy en las Montañas Sierra Nevada y cumple con todos los estándares federales y estatales.

Por favor no dude en contactarme al (415) 972-3242 o por correo electrónico a diaz.alejandro@epa.gov si usted tiene cualquier pregunta. La EPA también está desarrollando un sitio web para el proyecto: www.epa.gov/region9/triplesite que tendrá más información.

Cordialmente,

Alejandro Díaz, Coordinador de Participación Comunitaria